

Genre du véhicule <b>Chariot de travail</b>	Marque <b>S T E C K</b>	Type <b>T B 6500 V 4</b>	Fiche d'homologation n° <b>CH 5754 03</b>
--	----------------------------	-----------------------------	--

**MOYENS D'IDENTIFICATION** "TB 6500 V 4" vers le n° de châssis et sur plaquette du constructeur à droite, sur tableau de bord

Numéro du châssis frappé à droite, en bas sur tôle (séparément s. chariot avant et arrière)  
 Signe d'identification du moteur frappé "F 4 L 912" s. partie sup. du bloc, sur plaquette rivée  
 Constructeur **F. STECK, Maschinenfabr. BOWIL/BE**

**CHASSIS** Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 2 Entraînement s/r.AV + AR  
 Direction à gauche ou à droite, hydraulique, à pivot \*\*)  
 Frein de service Mécanique, exp. int. câble, s/arbre entraînement  
 Frein auxiliaire Boîte c.v. réversible  
 Frein stationn. Méc. à sabot, comm. p. maniv. s.r. AR  
 Transmission Mécan. réversible Nombre vit. 3  
 Blocage differ. - Crochet rem. - Vitesse max. 7 km/h

**MOTEUR** Genre En ligne Temps 4  
 Marque DEUTZ Carbur. D  
 Type F 4 L 912  
 Position au centre Nombre cyl. 4  
 Alésage 100 Course 120  
 Cylindr. 3768 cm<sup>3</sup> CV-impôt 19,2  
 CV-puiss. 62 (DIN) à 2300 t/m  
 Refroidissement Air  
 Bruit 83,5 dB (A) à 2300 t/m  
 Amortissement bruit 1 pot échappem<sup>t</sup>  
550 x 140 Ø

**CARROSSERIE** Forme Rouleau compresseur Nombre portes -  
av. vibrateur Toit ouvert -  
 Nombre de places : Total 2 ; AV - ; milieu - ; AR 2 ; Places debout -

**DIMENSIONS** Voie AV          AR           
 Diam. braquage G          DR           
 Empattement 2300 ( / / / )  
 Dimensions ext. Dimensions int.  
 Longueur 3240  
 Largeur 1665  
 Hauteur 1760  
 Porte à faux AV 470 \*  
 AR           
 lat.         

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	<u>3670</u>	<u>        </u>	<u>2570</u>	<u>6240</u>
Charge utile	<u>        </u>	<u>        </u>	<u>        </u>	<u>        </u>
Poids total	<u>        </u>	<u>        </u>	<u>        </u>	<u>6240</u>
Garantie fabr.	<u>        </u>	<u>        </u>	<u>        </u>	<u>7000</u>
Larg. cyl. AV =	<u>1400 x 940 Ø</u>			<u>        </u>
Larg. cylindre AR	<u>1250 x 940 Ø</u>			<u>        </u>
de l'ensemble				
Poids maxi remorquable	<u>        </u>			<u>        </u> kg

\*) Dist. entre volant et l'avant du vhc. = 2300

EQUIPEMENTEquipement électrique 12 V

Feux de route \_\_\_\_\_ Avertisseur optique \_\_\_\_\_  
 Feux de croisement 2/permanents Feux de position 2/ds phares  
 Feux de gabarit \_\_\_\_\_ Feux de brouillard \_\_\_\_\_  
 Avertisseur \_\_\_\_\_ Niv. sonore \_\_\_\_\_ ( )  
 Essuie-glace \_\_\_\_\_ Lave-glace \_\_\_\_\_  
 Feux arrières 2/séparés 70 Ø Catadioptrés 2/séparés 72 Ø  
 Feux stop \_\_\_\_\_ Feux de recul \_\_\_\_\_  
 Eclair. plaque contr. \_\_\_\_\_ Plaque forme haute/oblongue \_\_\_\_\_  
 Rétroviseur \_\_\_\_\_ Indic. vitesse \_\_\_\_\_  
 Indic. direction clign. \_\_\_\_\_  
 AV \_\_\_\_\_ latér. \_\_\_\_\_ AR \_\_\_\_\_  
 Avert. clign. \_\_\_\_\_ Lampes de travail \_\_\_\_\_  
 1 cale d'arrêt \_\_\_\_\_

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Chariot de travail  
 Marque & type STECK TB 6500 V 4  
 Chassis n° \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_  
 Homologation n° CH 5754 03  
 Forme de la carr. Rouleau compresseur  
av. vibreur  
 Places ass. : Total 2 ( \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ avant)  
 Poids à vide 6240 Carburant D  
 CV 19,2  
 Charge utile \_\_\_\_\_ Cylindrée 2708 cm<sup>3</sup>  
 Poids total \_\_\_\_\_ Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :

\*\*\*) Entraînement de la pompe hydraulique directement par engrenage de la boîte c.v.

Inscription dans permis de circulation, page 4 :

- Marquage jaune/noir de protection sur parties avant et arrière
- Ne doit pas être remorqué (direction hydraul.) et ne peut être transféré qu'avec les réservoirs à eau vides.

Lieu et date de l'expertise

BOWIL, 8.8.1968/24.2.1969

La commission d'expertise

Genre du véhicule Chariot de travail	Marque S T E C K	Type TB 6500 V 4	Fiche d'homologation n° CH 5754 03
---	---------------------	---------------------	---------------------------------------

C A R T E    C O M P L E M E N T A I R E    I

MOYENS D'IDENTIFICATION :

"STECK" sur plaquette du constructeur

"TB 6500 V4" sur plaquette du constructeur et devant No châssis.

Plaquette du constructeur à droite, sur coffre de commandes, rivée

Numéro du châssis frappé à l'avant à droite en haut sur coffre compensateur de poids et sur plaquette du constructeur

Signe d'identification du moteur frappé "F 4L 912" à droite sur bride de fixation de la pompe à injection (frappé par l'importateur)

EQUIPEMENT :

Feux de croisement	2/HELLA K 11 103	Feux de position	2/HELLA K 11 103
Feux arrières	2/ R (E)	Catadioptrés	2/ I (E)
Indic.direction clign.	4/ avec lampe-témoin		
AV	2/HELLA K 12716	AR	2/ 2 a (E)
1/cale	280 x 170 x 160 mm		

No de châssis du vhc. expertisé "TB 6500 V 4 - 037"

Bowil, le 25.1.71

Complément du 01.06.79 - Gau

à partir du No du châssis : TB 6500 V4 - 054

Puissance du moteur : 33,1 kW (45 CV-DIN) à 1800 t/min

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : 7 km/h, entraînement hydrostatique = 85 dB/A

à proximité : 98 dB/A; microphone à 50 cm de l'échappement, à l'avant

Mesure des gaz : BOSCH noircissement 4,2 à 1600 t/min Md.max.  
Bacharach 5,0